



VIRTUAL SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES

ONTARIO EN MODE VIRTUEL

Home and Team Building

(Team of 2) /

Construction résidentielle

(équipes de 2)

Secondary / Secondaire

Contest Date / Date du concours:

April 30, 2021 / le 30 avril, 2021

Check the agenda for the contest start time. Competitors will receive a link for testing, and a link for the day of. It is highly recommended to log in early.

Veillez consulter l'horaire pour connaître l'heure prévue pour le début du concours. Les concurrents recevront un lien pour faire un essai de connexion à la plateforme ainsi qu'un lien à utiliser le jour du concours. On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme bien avant le début du concours.

Last Updated: January 2021 / Plus récente mise à jour : janvier 2021

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE/ GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	2
2. AGENDA / HORAIRE	3
3. EVENT FORMAT / FORMAT DE L'ÉVÈNEMENT.....	5
4. CONTEST STATUS / STATUT DU CONCOURS	14
5. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS	14
6. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES	15
7. JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION	16
8. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL	18
9. ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE.....	22
10. SAFETY / SÉCURITÉ	25
11. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE	30
12. WATCH WHAT THIS CONTEST IS ALL ABOUT! / VOYEZ EN QUOI CONSISTE LE CONCOURS!	30
13. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	31

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 16, 2021. After this date, there is no guarantee that questions can be answered before the date of the contest.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique d'ici le 16 avril 2021. Après cette date, il est possible que nous ne puissions pas répondre à vos questions avant la date du concours.

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE

Nicole Ross, TCDSB, nicole.ross@tcdsb.org

Ryan Gradziel, Oaklea Homes ryangradziel@oakleahomes.ca

Jarek Wawrow, Humber College, jarek.wawrow@humber.ca

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- **Competitor Eligibility**
- **Competitor Rules & Regulations**
- **Conflict Resolution Procedure**
- **Skills Canada National Competition/ WorldSkills**
- **Team Ontario**
- **Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy**
- **Closing Ceremony**

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive du concours** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information au sujet des concours :

- **Admissibilité des concurrents**
- **Règles et règlements du**
- **Procédure de résolution des conflits**
- **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers**
- **Équipe Ontario**
- **Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente**
- **Cérémonie de clôture**

AGENDA / HORAIRE

April 30, 2021 / 30 avril 2021

Virtual Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel

8:30am – 9:00am	Sign-in / Enregistrement
9:00am – 9:30am	Orientation & Set Up / Séance d'information et mise en place
9:30am – 12:00pm	Competition* / Concours*
12:00pm – 12:30pm	Lunch / Dîner
12:30pm – 2:15pm	Competition* / Concours*
2:15pm – 2:45pm	Clean Up / Nettoyage
2:45pm – 3:00pm	Wrap-Up and Questions / Conclusions et questions
3:00pm	End of Competition / Fin du concours

NOTE: This is normally a two (2) day contest, for a Team of Four (4). For 2021 only, this is going to be a one (1) day contest for a Team of Two (2). The project has been modified, to accommodate the following:

- Time frame
- Number of team members
- Reduction in size of project. This will NOT be a shed for 2021. It will be a smaller project of a different nature, but all building aspects will consist of home building principles. This is also accommodating for the amount of space it will take during the build and practice projects, in regards to what classrooms may have available.

Since Carpentry Team of Two (2) was cancelled for virtual 2021, these students may enter this contest instead. The project may be adjusted to accommodate a Team of Two (2), but all of its properties, will still be based on home building principles.

Competitors must be on time for their contest as per the agenda and may be disqualified if they are not in the video call for the start of their contest/orientation/attendance. It is HIGHLY recommended to log in at least ten (10) minutes early. It is at the discretion of the technical committee chair, if the competitor may be permitted to compete, but not receive any additional time.

REMARQUE: Ce concours se déroule habituellement en équipes de quatre (4) sur une période de deux (2) jours. Pour l'édition 2021 seulement, le concours se déroulera en équipe de deux (2) sur une période d'une (1) journée. Le projet a été modifié afin de tenir compte des éléments suivants :

- Échéancier

- Nombre de coéquipiers
- Réduction de la taille du projet. Il ne s'agira PAS d'une remise pour 2021. Ce sera un plus petit projet de nature différente, mais tous les aspects de la construction tiendront compte principes de la construction résidentielle et de l'espace dont dispose les concurrents (salles de classe) durant les phases de construction et les pratiques.

Puisque le concours Charpenterie – Menuiserie (équipes de 2) a été annulé pour les Olympiades en mode virtuel de 2021, les élèves qui souhaitaient participer à ce concours peuvent participer au concours Construction résidentielle. Le projet peut être modifié de façon à permettre la réalisation du projet en équipe de deux(2), tout en respectant les principes de la construction résidentielle.

Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour le début du concours (voir l'heure indiquée à l'horaire), et pourraient être disqualifiés s'ils ne participent pas à l'appel vidéo prévu au début du concours (séance d'information/enregistrement des concurrents). On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme au moins dix (10) minutes avant l'heure prévue pour l'appel vidéo. À la discrétion du/de la président(e) (ou des coprésidents) du comité technique, un(e) concurrent(e) en retard pourrait être autorisé à participer au concours, mais il n'aurait pas droit à du temps supplémentaire.

May 13, 2021 / 13 mai 2021

Virtual Closing Ceremony / Cérémonie de clôture en mode virtuel

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
<p>A minimum score of 60% will be required to receive any medal.</p> <p>Virtual Closing Ceremonies will be open to the public and will be accessed through a link provided by Skills Ontario. Continue to check the Skills Ontario website for details closer to the date.</p>	
<p>Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille.</p> <p>La cérémonie de clôture en mode virtuel est ouverte à tous et un lien sera fourni par Compétences Ontario pour y accéder. Des détails additionnels à ce sujet seront affichés sur le site Web de Compétences Ontario à l'approche de cette date.</p>	

EVENT FORMAT / FORMAT DU CONCOURS

Summary

Competitors are to follow the scope for the details of the contest being virtual for 2021. Almost all contests are on a live video call where judging will occur, and be accompanied by virtual submissions of pictures of their project for final judging. These submissions will be submitted directly to the Skills Ontario website. Information on how to submit, is outlined in the Online Submissions section. This includes the mandatory Competitor Safety Checklist.

Details such as links and other information, will be emailed to competitors between April 15-20, 2021.

Video Call Testing, IT, and Technical Difficulties

There will be an opportunity ahead of the contest date, for competitors to log in and test their devices, cameras and mics (a device to access the video call, mic and camera are mandatory to compete). This will be communicated with competitors/ registration contacts ahead of their contest date, to the dates and times for testing. This is highly recommended to make sure that the competitor is ready for the morning of their contest to access the video call.

If there are technical difficulties on the morning of the contests and can not login, you must email competitions@skillsontario.com no later than 9:15am.

Accompanying the login link and information for the contest that the competitor will receive, will also be information on accessing an IT hotline for if there are any difficulties logging in the morning of the contest.

It is HIGHLY recommended, to login in EARLY, as well as to use the test link provided in the email communication to test before the day of the contest to make sure your device, camera and mic are working properly.

Digital Technology for Contest

Every competitor must have their own camera and device to access to video call for their contest. The only exception, is if it is a team contest (ie Team of 2, Team of 4). If it is a team contest, then all competitors from that team can be on the same device for the video call.

If individual competitors are competing from the same room/cohort, they must still have their device, camera and mic.

The below are the mandatory requirements for live video calls. Only a few contests are NOT on a live video call. These will be noted in Online Submission section of the scope. Competitors are allowed to use what ever device(s) they wish to use that are available to them.

- Stable Internet connection
- Device to connect to a video call from a link that will be provided
- Camera for video call
- Microphone for video call. This can built into a device, or headphones of any kind.
- Speakers (likely built into the device or from headphones)

Examples:

- Lap top with built in camera, microphone (or headphones), and speakers
- Go Pro connected to a lap top with microphone and speakers
- iPad, mobile device. **These are HIGHLY not recommended for several reasons.**
 - o Difficult to prop up against something if it is required to be constantly moved (unless there is a stand)
 - o Not able to see more the 4 other cameras at a time on the call
 - o Some mobile devices have limited features on video call platforms and could limit access for a competitor. It is HIGHLY recommended to test the device a competitor wishes to use, on the IT testing dates and times that will be communicated wit the competitors ahead of their contest date.

For some contests, it is likely that the camera may need to be adjusted through out the day for different sections in the agenda, or moved in for close ups of the project during judging. Be prepared, for if a competitor's hands may be dirty during competition, to have a plan in place ahead of time for if the camera is required to be adjusted. It is up to the competitor/ who the device belongs to, on what the plan would be.

Examples:

- Hand wipes at the ready or sink, water and soap
- Disinfecting the device ahead of time (ie Culinary, Baking, Hairstyling and/or Aesthetics)
- Towels/gloves to touch the device
- Is it OK to touch the device with dirty hands and clean after?
- The supervisor/teacher/parent/guardian, if applicable, to move the camera for the competitor

Please note, you do not need a Google Account to participate in a Google Meet video meeting from a computer. As an attendee you will need to click on the meeting link provided to you by Skills Ontario and ask to join the meeting. The Skills Ontario moderator will grant you access to the meeting at the start time. However, if you are not signed into Google or a Gmail account, you cannot join using your mobile

device such as an iPad or cellphone. It is free to create a Google account in advance if you wish to participate from a mobile device.

Veillez prendre note que vous n'avez pas besoin d'un compte Google pour participer à une rencontre vidéo Google Meet à partir de votre ordinateur. À titre de participant(e) à la rencontre, vous n'aurez qu'à cliquer sur le lien à la rencontre fourni par Compétences Ontario et à demander de joindre la rencontre. Le modérateur de Compétence Ontario vous accordera l'accès au début de la rencontre. Cependant, si vous souhaitez utiliser un dispositif mobile (iPad ou téléphone cellulaire) pour participer à la rencontre, vous aurez besoin d'un compte Google ou Gmail. Au besoin, vous pouvez créer un tel compte sans frais avant la rencontre.

Video Call Platform and Privacy

All contests will be held on a video call through Google. Microsoft Teams will be a back up if there are any issues the day of the contest.

Google Meets is a free online meeting platform. Skills Ontario will arrange the video call and communicate the links and details with competitors prior to their contest date. Please note, you do not need a Google Account to participate in a Google Meet video meeting from a computer. As an attendee you will need to click on the meeting link provided to you by Skills Ontario and ask to join the meeting. The Skills Ontario moderator will grant you access to the meeting at the start time. However, if you are not signed into Google or a Gmail account, you cannot join using your mobile device such as an iPad or cellphone. It is free to create a Google account in advance if you wish to participate from a mobile device.

These are "closed" video calls and the following people are the only ones who will be in attendance during the contest:

1. Competitors and their supervisors/teacher/parent (if applicable)
 - a. NOTE: if there are other students in the room while the competitor is competing, Skills Ontario has no objections to this, and encourages it, as the other students would "act as the spectators" as if the competitor were in person at the Toronto Congress Centre. It must be noted however, that if they are in the frame of the camera, that they will be on the recording of the contest, to show during the Virtual Skills Ontario Competition and Career Exploration Showcase event on May 12, 2021.
If they are to be in the same room as the competitor on the day they are competing, please be aware of your own internal privacy policies, and if those students are allowed to be on picture/camera. For competitors, this is already covered, same as in previous years, through the informed consent form.
2. Technical Chairs and Judges

3. Skills Ontario staff
4. IT

The day of each contest, Skills Ontario is the ONLY one to be taking a recording and/or screen shots of the entire group. All those on the call will be asked to refrain from taking any pictures, screen shots and/or recordings that day. This is because other competitors may not wish to be recorded or have their picture taken, that could be used to display to the public. The recording and any screen shots that Skills Ontario takes of the contest, they will remove any competitors who make note of this from their informed consent form. The recordings are going to be used for two (2) purposes:

- 1) Assist in any judging after the contest day if complete
- 2) To play during the Virtual Skills Ontario Competition and Career Exploration Showcase on May 12th, 2021. To showcase the skills and talents of the competitors, to provide spectators a display of what that trade and/or technology is all about, and to deliver an “as close to normal as possible” feeling of what the competition is really like in previous years!

Every contest recording to play on the May 12th event, will be edited, and any competitor who made note from their informed consent form to not be included in any recordings and/or pictures, will be blurred or blacked out, so not to be shown in social media in any screen shots and/or the Virtual Skills Ontario Competitions and Career Exploration Showcase.

Everyone is requested, that if they wish to have any screen shots or recordings from their contest, to take these during the May 12th event. Check the Skills Ontario website for updates and details.

Supervisor

How and what the monitoring is (supervisor/supervision) for competitors while in-person, will be determined by the institution in which they are representing from their own internal policies, procedures, rules and/or regulations on what is acceptable for monitoring their student(s) from the environment in which they are competing in, and the level of expertise in which the monitor (supervisor) is to have for each contest. Some examples are the following:

- In a classroom or multiple classrooms
- At a local company
- At home (parent/guardian)

Students may compete from home (either lock down and/or if learning from home), as long as the contest in which they are competing in, the institution in which they are representing approves and

agrees to the conditions and monitoring (supervision) that would be available (ie parent/guardian/none) and follows their own internal policies, procedures, rules and /or regulations.

All competitors on a live video call, will also be monitored in a virtual format, by the contest judges on the contest video call. Any in-person monitoring is at the discretion of the institution in which the competitor is representing.

It is HIGHLY recommended by Skills Ontario, that any and all contests requiring hands-on applications, machinery, and/or power tools should have in-person monitoring (supervision), but is ultimately at the discretion of the institution in which the competitor represents and how it is outlined. The supervisor, is highly recommended to be someone who is competent/trained/licensed in the skill set of the contest in which the competitor is competing in. This is recommended on the basis of health and safety.

It is also recommended by Skills Ontario, that contests that are only computer based, also have a supervisor, even if it is to check in on the competitor regularly for health and safety.

There are select contests however that will require a **mandatory supervisor**, as there is a high level of assistance required in judging due to a virtual platform versus in-person judging. This will be noted on the Skills Ontario website in the chart of confirmed contests on the Competition Information Guide page, please check back often for your contest status. Any contest that requires the mandatory supervisor, Skills Ontario will email and communicate this to those competitors registered for those contests.

<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide?na=282#ContestList>

Résumé

Les concurrents doivent se rapporter à la fiche descriptive pour connaître tous les détails du concours 2021 en mode virtuel. La plupart des concours se dérouleront en direct par appel vidéo avec présence virtuelle de juges pour procéder à l'évaluation. Les concurrents devront également soumettre des photos de leur projet pour permettre l'évaluation officielle. Ces photos ainsi que tout document en lien au concours, dont la liste de contrôle en matière de sécurité seront soumis par l'entremise du site Web de Compétences Ontario. Des renseignements sur la façon de soumettre son projet sont inclus dans la section Soumissions en ligne.

Entre le 15 et 20 avril 2021, les concurrents recevront par courriel des détails additionnels concernant leur concours (notamment le lien de connexion à la plateforme et tout autre renseignement pertinent).

Mise à l'essai de la connexion pour l'appel vidéo, TI, et difficultés techniques

Avant la date prévue du concours, les concurrents pourront se connecter à la plateforme pour procéder à la mise à l'essai de leurs appareils, caméras et microphones (un appareil pour accéder à l'appel vidéo, le microphone et la caméra sont obligatoires afin de pouvoir participer). La date et l'heure de la mise à l'essai seront communiquées aux concurrents / responsables de l'inscription. On recommande à tous les concurrents de procéder à une mise à l'essai de la connexion pour veiller à ce qu'ils puissent accéder à la plateforme le matin du concours.

Si vous éprouvez des difficultés techniques le matin du concours et ne pouvez établir la connexion, veuillez nous écrire à competitions@skillsontario.com avant 9 h 15.

Des renseignements au sujet de l'accès au service de dépannage informatique en cas de difficultés techniques empêchant un(e) concurrent(e) d'établir la connexion le matin du concours seront également inclus dans le courriel envoyé aux concurrents pour partager le lien d'accès à la plateforme.

On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme bien avant le début du concours et de se servir du lien de mise à l'essai de la connexion (que vous trouverez dans le courriel envoyé) pour assurer le bon fonctionnement de leur appareil, de leur caméra et de leur microphone avant le concours.

Technologie numérique requise pour le concours

Chaque concurrent(e) doit avoir sa propre caméra et son propre appareil pour accéder à l'appel vidéo, sauf s'il s'agit d'un concours en équipe (c.-à-d., équipe de 2, de 4, etc.). S'il s'agit du concours en équipe, tous les coéquipiers de l'équipe peuvent utiliser le même appareil pour l'appel vidéo.

Les concurrents qui participent seuls à un concours doivent avoir leur propre appareil, leur propre caméra et leur propre microphone, même si d'autres élèves participent au même concours dans la même salle.

Les éléments mentionnés ci-dessous sont des exigences obligatoires pour les appels vidéo en direct. À quelques exceptions près, tous les concours se déroulent par appel vidéo en direct. Nous vous invitons à consulter la section Soumission du projet de la fiche descriptive pour plus de détails. Les concurrents peuvent utiliser le ou les appareil(s) de leur choix.

- Connexion Internet stable
- Appareil pour assurer la connexion à l'appel vidéo (à partir d'un lien qui sera fourni)
- Caméra pour l'appel vidéo
- Microphone pour l'appel vidéo (peut être intégré à un appareil, ou un casque d'écoute peut être utilisé)
- Haut-parleurs (intégré à l'appareil ou au casque d'écoute)

Exemples :

- Ordinateur portable avec caméra, microphone (ou casque d'écoute), et haut-parleurs intégrés
- Go Pro branché à un ordinateur portable doté d'un microphone et de haut-parleurs
- iPad, appareil mobile. **FORTEMENT déconseillés pour plusieurs raisons.**
 - o Difficile à positionner s'il doit constamment être déplacé (à moins qu'il ne soit doté d'un dispositif de soutien)
 - o Impossible de voir plus de quatre (4) autres caméras à la fois durant l'appel
 - o Fonctionnalités limitées de certains appareils mobiles sur les plateformes d'appel vidéo ce qui risquerait de limiter l'accès pour un(e) concurrent(e). On recommande de procéder à l'essai l'appareil que vous souhaitez utiliser pour le concours. La date et l'heure de la mise à l'essai seront communiquées aux concurrents.

Pour certains concours, il est possible que la caméra doive être réajustée plusieurs fois durant la journée selon les épreuves prévues ou pour obtenir un gros plan du projet durant la phase d'évaluation. Veuillez prévoir qui sera responsable d'ajuster la caméra au besoin advenant que le/la concurrent(e) n'est pas en mesure de le faire (mains sales par exemple). Il revient au/à la concurrent(e) de prévoir comment seront faits les ajustements de caméra.

Exemples :

- Essuie-mains à portée de main ou évier avec savon
- Désinfection de l'appareil avant le début du concours (p. ex. pour le concours d'arts culinaires, de pâtisserie, de coiffure, ou d'esthétique)
- Serviette / gants pour toucher à l'appareil
- Est-ce ACCEPTABLE de toucher à l'appareil lorsque vous avez les mains sales et de le nettoyer à la fin du concours?
- Superviseur / enseignant / parent / tuteur responsable de déplacer la caméra pour le/la concurrent(e)

Plateforme pour appel vidéo et confidentialité

Tous les concours se dérouleront par appel vidéo sur la plateforme Google. Microsoft Teams sera la solution de rechange advenant tout problème technique le jour du concours.

Google Meets est une plateforme de réunions virtuelles dont l'accès est gratuit. Compétences Ontario initiera l'appel vidéo et fera parvenir le lien à l'appel et tout renseignement additionnel aux concurrents avant la date prévue du concours. Veuillez prendre note que vous n'avez pas besoin d'un compte Google pour participer à une rencontre vidéo Google Meet à partir de votre ordinateur. À titre de participant(e) à la rencontre, vous n'aurez qu'à cliquer sur le lien à la rencontre fourni par Compétences Ontario et à demander de joindre la rencontre. Le modérateur de Compétence Ontario vous accordera l'accès au

début de la rencontre. Cependant, si vous souhaitez utiliser un dispositif mobile (iPad ou téléphone cellulaire) pour participer à la rencontre, vous aurez besoin d'un compte Google ou Gmail. Au besoin, vous pouvez créer un tel compte sans frais avant la rencontre.

Il s'agit d'appels vidéo à accès restreint et seules les personnes dont il est fait mention ci-dessous seront présentes lors du concours :

1. Les concurrents et leur superviseur / enseignant / parent (le cas échéant)
 - a. REMARQUE : Compétences Ontario encourage la présence d'autres élèves dans la salle pour assister à la prestation du / de la concurrent(e); un peu comme les spectateurs le font lorsque les concours ont lieu en personne au Centre des congrès de Toronto. Cependant, si ses élèves-spectateurs se trouvent dans le champ de la caméra, ils figureront dans la vidéo du concours qui sera présentée le 12 mai 2021, lors de la cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et de l'activité virtuelle d'exploration des carrières. S'il est permis aux élèves d'assister à la prestation, tenez compte de vos propres politiques en matière de confidentialité et veillez à ce que tous les élèves présents soient autorisés à figurer sur la vidéo / les photos du concours. Pour ce qui est des concurrents, ceux-ci auront signé le formulaire de consentement avant le concours, permettant ainsi qu'ils apparaissent dans la vidéo et les photos du concours.
2. Président(e) (ou coprésidents) du comité technique et juges
3. Personnel de Compétences Ontario
4. TI

Le jour du concours, SEUL Compétences Ontario est autorisé à enregistrer et (ou) à faire des captures d'écran du groupe. On informera tous ceux qui participent à l'appel vidéo qu'il est interdit de prendre des photos, de faire des captures d'écran et (ou) de procéder à l'enregistrement vidéo du concours. Cette interdiction est par respect des autres concurrents qui pourraient ne pas vouloir que leur prestation soit enregistrée ou photographiée, puis partagée avec le public. Lors du montage préparé par Compétences Ontario après le concours, on tiendra compte du fait que certains concurrents ont indiqué, dans le formulaire de consentement éclairé, qu'ils ne souhaitent pas figurer dans la vidéo ou les photos du concours. L'enregistrement du concours sera utilisé à deux (2) fins :

1. Outil pour l'évaluation à la fin du concours
2. Cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et activité virtuelle d'exploration des carrières qui auront lieu le 12 mai 2021 afin de faire valoir les compétences et les talents des concurrents, de faire découvrir un métier/une technologie aux spectateurs, et d'offrir une représentation aussi réelle que possible de ce en quoi consiste le concours!

Un montage pour chaque concours sera fait en préparation de l'activité qui aura lieu le 12 mai prochain. On tiendra compte du fait que certains concurrents ont indiqué, dans le formulaire de consentement éclairé, qu'ils ne souhaitent pas figurer dans la vidéo ou les photos du concours. Ces concurrents seront « brouillés ou obscurcis », de sorte à ne pas être identifiés dans les captures d'écran et les vidéos publiées sur les médias sociaux, lors de la cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et durant l'activité d'exploration des carrières.

Toute personne qui souhaite conserver des captures d'écran ou la vidéo de son concours doit le faire lors de l'activité du 12 mai. Vérifier régulièrement le site Web de Compétences Ontario pour les mises à jour et les détails.

Superviseur

Les détails concernant la supervision de la prestation d'un(e) concurrent(e) seront établis par l'établissement qu'il/elle représente. Ces détails tiendront compte des politiques, procédures, règles et (ou) règlements de l'établissement quant aux exigences en matière de supervision des élèves et du degré d'expertise que doit démontrer le superviseur pour chaque concours. Voici quelques exemples :

- Dans une salle de classe ou plusieurs salles de classe
- Dans une entreprise locale
- À la maison (parent / tuteur)

Les élèves peuvent participer au concours à partir de leur domicile (lorsque des mesures de confinement sont en vigueur et (ou) si l'apprentissage se fait en mode virtuel), pourvu que le concours auquel ils participent et que l'établissement qu'ils représentent permettent la supervision à distance avec l'aide d'un parent / tuteur ou aucune supervision et respectent les politiques, procédures, règles et (ou) règlements en vigueur.

Tous les concurrents qui participent à un appel vidéo feront également l'objet d'une supervision à distance puisque les juges du concours participeront à l'appel vidéo. Toute surveillance en personne est à la discrétion de l'établissement que le/la concurrent(e) représente.

Compétences Ontario recommande la supervision en personne pour tous les concours nécessitant des applications pratiques ou l'usage de machinerie et (ou) d'outils électriques. Cependant, les détails entourant la supervision d'un(e) concurrent(e) relèvent de l'établissement qu'il/elle représente. On recommande que le superviseur soit une personne compétente et formée pour l'ensemble des

compétences du concours qu'il supervise. Cette recommandation est conforme aux exigences en matière de santé et sécurité.

Compétences Ontario recommande également qu'une personne supervise les concours en informatique; une vérification périodique pour assurer le bien-être et la sécurité des concurrents suffit pour ces concours.

Pour certains concours, une **supervision obligatoire** est nécessaire. Il s'agit de concours pour lesquels un niveau élevé d'aide est requis pour l'évaluation en raison du format virtuel du concours pour cette année. Les concours pour lesquels une supervision obligatoire sera nécessaire seront identifiés dans la liste des concours. Nous vous invitons à consulter la liste pour plus de détails. Compétences Ontario communiquera directement avec les concurrents inscrits aux concours pour lequel la supervision est obligatoire.

<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide?na=282#ContestList>

CONTEST STATUS/ STATUT DU CONOURS

- This contest is offered as an **official contest**
 - This contest is **NOT** offered at the Skills Canada National Competition (SCNC)
-
- Il s'agit d'un **concours officiel**
 - Ce concours n'est **PAS** organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONOURS

Students will compete in and promote residential construction technology and will demonstrate their skills and knowledge in construction technology. Teams of two students will be competing in the Home and Team Building Contest over a one-day competition. This contest covers knowledge of residential carpentry. When preparing for this contest students and teachers should put an emphasis on residential construction, floor, wall and roof framing as well as exterior finishing methods and procedures.

Ce concours vise à promouvoir les technologies de construction résidentielle. Les concurrents feront valoir leurs compétences et leurs connaissances en technologie de construction. Les

équipes, composées de deux (2) élèves, participeront à ce concours d'une (1) journée. Celui-ci englobe les connaissances de la charpenterie résidentielle. Lors de la préparation à ce concours, les élèves et les enseignants doivent insister sur les méthodes et procédés de construction résidentielle, de charpente de plancher, des murs et de la toiture et de finition extérieure.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 100 %

Carpentry

- Framing of floors, walls and roofs
- Installation of exterior finishes

Safety

- Safe use of equipment and materials
- Proper safety equipment

In addition, competitors should be familiar with the Occupational Health and Safety Act. Further information on the practical challenge will be given by the Technical Chair at the Orientation Meeting.

Important:

- Due to current COVID restrictions, the timeline and size of the project has been scaled down accordingly. Competitors will still be required to understand housebuilding techniques in order to be successful in this competition.
- Depending on COVID restrictions at any given time, the nature of the competition may change. Currently the scope requires that competitors have the ability to construct based on working drawings. If COVID restrictions do not allow students to work in pairs, nor be in their schools, students will be given the description of the project and be asked to produce working drawings of the structure. Therefore, reading and producing working drawings are essential to prepare for the competition day.

Charpenterie

- Charpente des planchers, murs et toitures
- Installation de la finition extérieure

Sécurité

- Utilisation sécuritaire de l'équipement et des matériaux
- Équipement de sécurité adéquat

De plus, les concurrents doivent connaître la Loi sur la Santé et la sécurité au travail. Des renseignements additionnels au sujet de l'épreuve pratique seront fournis par le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique lors de la séance d'information.

Important:

- En raison des restrictions actuelles liées à la COVID, l'échéancier et la taille du projet ont été réduits en conséquence. Les concurrents devront tout de même comprendre les techniques de la construction résidentielle afin de bien réussir les épreuves du concours.
- Selon les restrictions liées à la COVID en vigueur au moment du concours, la nature du concours pourrait changer. En ce moment, la fiche descriptive exige que les concurrents aient la capacité de construire en fonction de dessins d'exécution. Si les restrictions liées à la COVID ne permettent pas aux élèves de travailler en équipes de deux, ni de se rendre dans leur école, les élèves recevront la description du projet et devront produire des dessins d'exécution de la structure. Par conséquent, la lecture et la production de dessins d'exécution sont essentielles pour se préparer pour la journée du concours.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Judging will be conducted by qualified trades people in their specific areas of construction, judging will take place at the end of each day, floor and walls on day one and roof and exterior finishes on day two.

L'évaluation sera réalisée par des spécialistes des différents secteurs de la construction. L'évaluation aura lieu à la fin de chaque journée; le plancher et les murs la première journée, la toiture et la finition extérieure la deuxième journée.

Project Accuracy- Components Fit, Finish and Appearance
Exactitude du projet - Ajustement, finition et apparence des composantes

Final Marks/ Pointage final

Floor Framing (dimensions, joist spacing, sheathing direction, square) / Charpente de plancher (dimensions, espacement entre les solives, sens du revêtement, angle)	/ 15
---	-------------

Wall Framing (dimensions, stud spacing, openings, square, framing) / Charpente des murs (dimensions, espacement entre les montants, ouvertures, angle, charpente)	/ 25
Roof Framing (layout, cuts, framing, sheathing grain, projections) / Charpente de toiture (plan d'ensemble, coupes, charpente, grain du revêtement, projections)	/ 25
Exterior Finishes / Finition extérieure	/ 25
Housekeeping and Clean-up / Entretien des lieux et nettoyage	/ 10
Safety Mark Deductions / Déductions de points en matière de sécurité	
Total, mark out of 100/Pointage sur 100	/100

For all components of the Home and Team Building contest, teams are only to be using the materials noted in the Equipment and Materials section. Planning of the materials is an important part of construction. Competitors must use the drawings and material list provided to plan the proper use of their materials. If other materials are noticed being used, that are not noted in the scope, this could lead to point deduction and/or disqualification.

Pour chaque élément du concours de construction résidentielle, les équipes devront utiliser uniquement les matériaux figurant dans la section Équipement et matériel. La planification du matériel est un aspect important de la construction. Les concurrents doivent utiliser les dessins et la liste de matériaux fournis pour bien planifier l'utilisation. Si les juges remarquent que des matériaux qui ne figurent pas dans la fiche descriptive sont utilisés, cela pourrait se solder par une déduction de points et (ou) une disqualification.

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, the time needed to complete the project will be used as the tie breaker.

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc. will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the tech co-chairs/judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the tech co-chairs/judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the tech co-chairs and director of competitions.

Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, le temps nécessaire pour achever le projet sera utilisé pour briser l'égalité.

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion du/de la président(e) (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la discrétion du/de la président(e) (ou des coprésidents) du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique et la directrice des concours.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Supplied by Competitor/ Host Location:

The competitor must supply their own safety equipment and hand/power tools of personal preference or of what is available to them.

Add verbiage from skills on reduced reg fee for consumables

- All materials needed to complete the project :
 - 10 @ 2x3x8' SPF framing lumber
 - 6 @ 1x4x8' select pine
 - 1 @ ½" preminum pine plywood
 - 1 @ 1.5kg box of 3 ½" spiral framing nails
 - 1 @ 150g box of 1 ½" finish nails
 - 4 @ 3" door hinges
- Jig saw
- Skill saw
- Cordless drill
- An assortment of driver bits and drill bits
- Roofing tools
- Pencils, pencil sharpener, eraser, ruler, calculator
- Measuring tape
- Framing hammer – 20-22 oz.
- Pry bar or crow bar
- Clamps (to secure material when cutting)
- Utility knife
- Combination square
- Speed square & Tri square
- Sliding T bevel
- Tool apron
- Framing square w/ rafter tables

- 1 set of chisels ¼"-1"
- Wood plane
- Nail puller
- Crosscut hand saw
- 2' level & 4' level
- Chalk line
- Screw drivers
- 1 set of saw horses
- Sand paper
- Dust pan and hand broom/broom
- **All personal protection equipment listed in the safety portion of the scope**
- Snacks/ lunch
- Refillable water bottle
- Appropriate facial Protective mask
- Any other personal protective equipment deemed by your host locations and/or educational institution's policies in light of COVID-19
- Stable Internet connection
- Device to connect to a video call from a link that will be provided
- Camera for video call
- Microphone for video call. This can be built into a device, or headphones of any kind. Speakers (likely built into the device or from headphones)

Competitors can only use products and supplies listed; any additional items could be asked to be removed from the competitors station.

Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site. Unless they are part of the scope, or being used as the device for the video call/camera/mic of the virtual contest.

Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as safety precautions that should be observed.

For the 2021 competition year only, Skills Ontario has reduced registration fees as school boards/colleges/training delivery agents will be using this cost difference to cover costs of consumable materials/shipping for certain contests. Each scope and project has been designed within this dollar amount. We have worked with our Technical Chairs to reduce the costs of these materials as much as possible, with the goal of keeping the total cost at or below the difference in

normal registration fees. Registration in a “normal year” is \$175, this has been reduced to \$50 for 2021 virtual. The difference in the registration cost is \$125 for secondary and post-secondary competitors. Projects have been designed around this.

Fournis par les concurrents/établissements hôtes :

Les concurrents doivent fournir leur propre équipement de protection et leurs outils à main/électriques au choix/dont ils disposent.

- Tout le matériel nécessaire à la réalisation du projet :
 - 10 @ 2x3x8 pi bois de charpente SPF (épinette, pin, sapin)
 - 6 @ 1x4x8 sélect pin
 - 1 @ ½ po x 4 pi x 8 pi contreplaqué de pin
 - 1 @ boîte de 3 ½ po clous spirales pour charpentes (1,5kg)
 - 1 @ boîte de 1 ½ po clous de finition (150g)
 - 4 @ 3 po charnières de porte
- scie circulaire
- scie sauteuse
- perceuse sans fil
- divers embouts de tournevis et forets
- outils pour toiture
- crayons, taille-crayon, gomme à effacer, règle, calculatrice
- ruban à mesurer
- marteau de charpente – 20 à 22 oz
- levier ou pied-de-biche
- étriers (pour maintenir le matériel en place lors de la coupe)
- couteau
- équerre combiné
- équerre à vitesse et équerre triple
- fausse équerre
- ceinture de menuisier
- équerre de charpente avec table de chevrons
- 1 ensemble de ciseaux ¼ po à 1 po
- rabot
- arrache-clou
- scie à tronçonner
- niveaux 2 pi et 4 pi
- cordeau à tracer
- tournevis
- chevalet de sciage

- papier abrasif
- Porte-poussière et balai
- **équipement de protection individuelle dont il est question dans la section Sécurité de la présente fiche descriptive**
- collations et dîner
- bouteille d'eau réutilisable
- Masque facial adéquat
- Tout autre équipement de protection individuelle jugé nécessaire conformément aux politiques de l'établissement hôte ou de l'établissement d'enseignement en lien à la COVID-19
- Connexion Internet stable
- Appareil pour assurer la connexion à l'appel vidéo (à partir d'un lien qui sera fourni)
- Caméra pour l'appel vidéo
- Microphone pour l'appel vidéo (peut être intégré à un appareil, ou un casque d'écoute peut être utilisé)
- Haut-parleurs (intégré à l'appareil ou au casque d'écoute)

Les concurrents ne peuvent utiliser que les produits et fournitures dont il est fait mention dans la liste. Il est possible que l'on demande aux concurrents de retirer de leur aire de travail tout article qui ne fait pas partie de la liste.

Les livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.

À moins que ce type d'appareil soit compris dans la liste du matériel permis dont il est fait mention dans la fiche descriptive, ou qu'un tel appareil soit utilisé pour l'appel vidéo ou encore à titre de caméra ou de microphone pour le concours virtuel

Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent se familiariser et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

Uniquement pour l'édition 2021 des Olympiades, Compétences Ontario a réduit les frais d'inscription puisque les conseils scolaires, les collèges et les établissements de formation devront déboursier certains frais pour l'achat du matériel nécessaire à certains concours et les frais d'expédition. Les fiches descriptives et projets ont été conçus de façon à minimiser les frais pour l'achat de matériel. Nous avons demandé au/à la président(e) (ou aux coprésidents) des comités techniques de chacun des concours de limiter autant que possible les frais pour l'achat de matériel à un montant inférieur à la différence entre les frais d'inscription habituels et les frais d'inscription

pour 2021. (Les frais d'inscription habituels de 175 \$ ont été réduits à 50 \$ pour l'édition 2021 des Olympiades en format virtuel. La différence dans les frais de participation est de 125 \$ par concurrent(e) des paliers secondaire et postsecondaire. Les projets ont été conçus en tenant compte de cette économie dans les frais d'inscription.)

ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE

Summary

Judging will occur in one of three ways (3) ways;

- 1) Online Submission Only
- 2) Online Submission with Live Video Call
- 3) Live Video Call with Project Mail In AND Online Submission

If there is additional information to be emailed for the contest, it will be emailed either once registration is confirmed, just prior to the contest date and/or at the start of the contest day, depending on the nature of the contest. All other information is to be found in this scope or is available on the Contest Information Guide (found [HERE](#)).

All contests require an online submission of the Competitor Safety Checklist following the end of their contest (or with their project if the contest is Online Submission Only). This is mandatory, no matter the contest and no matter the location in which the competitor is competing from. If this is NOT submitted, the competitor will be disqualified and not judged for their project. The Safety Checklist is located online with the Contest Scopes. This must be completed by the competitor, but can be submitted by either the competitor, or supervisor/teacher. (ie if they need to catch the bus and leave).

All Skills Ontario contest that require file, video or photographic uploads must be uploaded on the specific time and date listed in the contest scope to the link provided. Failure to upload your submission on time could result in disqualification from the contest.

The link for the online submissions allows a competitor to download their project requirements directly to the Skills Ontario website.

Résumé

L'évaluation se déroulera selon l'une des trois (3) méthodes suivantes :

- 1) Soumission en ligne seulement
- 2) Soumission en ligne avec appel vidéo en direct
- 3) Appel vidéo en direct, envoi par la poste du projet terminé ET soumission en ligne

Si des renseignements additionnels doivent être envoyés par courriel, une confirmation à cet effet sera précisée une fois l'inscription terminée, juste avant la date du concours et (ou) au début de la journée du concours, le cas échéant. Tous les autres renseignements se trouvent dans cette fiche descriptive ou dans le Guide d'information au sujet des concours (édition 2021 (affiché [ICI](#))).

À la fin du concours, tous les concurrents doivent remettre la liste de contrôle en matière de sécurité dûment remplie (celle-ci peut accompagner les documents en lien au concours si la soumission doit se faire en ligne seulement). La liste de contrôle en matière de sécurité dûment remplie doit être remise pour tous les concours, peu importe l'endroit d'où participe le/la concurrent(e). Si celle-ci n'est PAS REMISE à la fin du concours, le/la concurrent(e) sera disqualifié(e) et son projet ne sera pas évalué. Cette liste, que vous trouverez en ligne au même endroit que la fiche descriptive, doit être remise à la fin du concours. Elle doit être remplie par le / la concurrent(e) puis remise à la fin du concours par le/la concurrent(e) ou par le superviseur / son enseignant (p. ex. si le/la concurrent(e) doit quitter tout de suite après le concours pour prendre son autobus).

Pour tous les concours de Compétences Ontario qui requièrent la soumission de fichiers, vidéos ou photos, la soumission doit se faire en utilisant le lien fourni, avant l'heure et la date dont il est fait mention dans la fiche descriptive. L'omission de téléverser les documents requis dans les délais prescrits pourrait entraîner la disqualification du/de la concurrent(e).

Le lien pour la soumission en ligne permet à un(e) concurrent(e) de téléverser tous les éléments de son projet directement au dossier de Compétences Ontario.

Online Submission with Live Video Call

This contest will be conducted live on camera AND require online submissions.

Be prepared to demonstrate your skills and project(s)/ challenge(s) throughout the contest live on the video call as if it were in person. Please note that judges may ask for close ups or to examine your work more closely.

Online Submissions:

- 1) Mandatory Competitor Safety Check List
- 2) Any other requirements for judging as stating in the Judging section. Make sure to follow the file naming convention noted in the chart below.

The actual picture taking and/or submission of the pictures, and submission of the safety checklist, may be completed by either the competitor, teacher/ supervisor/parent/guardian.

The process for submitting accompanying contest documents or videos is listed below.

Soumission en ligne avec appel vidéo en direct

Ce concours se déroulera en direct ET nécessitera la soumission en ligne de documents.

Soyez prêts à faire valoir vos compétences tout au long du concours en direct par appel vidéo comme s'il s'agissait d'un concours en personne. Veuillez noter que les juges peuvent demander des gros plans ou d'examiner votre travail de plus près.

Soumissions en ligne :

- 1) Liste de contrôle en matière de sécurité
- 2) Toute autre exigence particulière au concours, tel qu'indiqué dans la section Évaluation. Veuillez respecter la convention d'appellation dont il est fait mention dans le graphique ci-dessous.

La prise de photos (à l'exception du concours de production télévisuelle et vidéo) et (ou) la soumission de photos, et de la liste de contrôle de sécurité du/de la concurrent(e), peuvent se faire par le / la concurrent(e), l'enseignant / superviseur / parent / tuteur.

Le processus pour remettre les documents d'accompagnement ou les vidéos pour le concours est indiqué ci-dessous.

<p>PROJECT SUBMISSION DEADLINE: APRIL 30, 2021 Within one (1) hour of the end of the contest, for online submissions (Safety Checklist and/or projects).</p>	<p>THIS CONTEST REQUIRES AN ONLINE SUBMISSION AND A LIVE COMPONENT. PROJECTS MUST BE SUBMITTED BEFORE THE DEADLINE OR WILL NOT BE CONSIDERED FOR JUDGING.</p> <p>PROJECT SUBMISSION LINK: http://www.skillsontario.com/virtual-competition-submissions</p> <ul style="list-style-type: none"> • File naming convention: Please include your name, school board name, contest submission request description, and your contest
--	---

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU PROJET:**

30 avril 2021

**Dans un délai d'une (1) heure
suivant la fin du concours pour
les documents à soumettre en
ligne (liste de contrôle de
sécurité et (ou) autres
documents se rapportant au
projet).**

name in the following format when submitting your files, example:
John Doe_ WRDSB_right hand manicure_ aesthetics

- Multiple files can be uploaded at once, each file to approximately 1MB
- Any files requirements greater than 1 MB, there will be an option during submission that a link to your file can be provided.

Accepted file type: Any specific file or program already listed in the scope and/ or for other generic materials for submission for videos, pictures and documents are to be submitted in the following formats : pdf, doc, docx, xls, xlsx, csv, txt, rtf, html, zip, mp3, mp4, wma, mpg, flv, avi, jpg, jpeg, png, gif.

CE CONCOURS COMPREND UN VOLET EN DIRECT ET UNE SOUSSION EN LIGNE. LES PROJETS DOIVENT ÊTRE REMIS AVANT LA DATE LIMITE POUR ÊTRE INCLUS PARMIS LES PROJETS ÉVALUÉS.

LIEN POUR LA SOUSSION DU PROJET:

<http://www.skillsontario.com/virtual-competition-submissions>

- Convention d'appellation des fichiers : Veuillez inclure votre nom, le nom de votre conseil scolaire, une description de l'élément présenté, et le nom de votre concours au moment de soumettre vos fichiers. Par exemple : John Doe_ WRDSB_manucure main droite_ esthétique
- Plusieurs fichiers peuvent être téléchargés simultanément, chacun ayant une taille maximale de 1 Mo
- Si la taille d'un fichier est supérieure à 1 Mo, vous pourrez ajouter un lien vers votre fichier lors de la soumission.

Types de fichier acceptés : Tout fichier ou programme dont il est fait mention dans la fiche descriptive et (ou) tout autre document, les vidéos, les photos et les documents doivent être soumis dans les formats suivants : pdf, doc, docx, xls, xlsx, csv, txt, rtf, html, zip, mp3, mp4, wma, mpg, flv, avi, jpg, jpeg, png, gif.

SAFETY / SÉCURITÉ

Safety is a priority during the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges, technical chairs, teacher/ supervisor any competitor can be removed from the competition for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

Competitors must wear all personal protective equipment as required by the Occupational Health and Safety Act and Regulations for construction projects.

Personal protective equipment includes, but is not limited to: hard hats, safety footwear, safety glasses, gloves, respirators, hearing protection and proper clothing where needed.

1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (prescription eyewear with side shields must be CSA approved).*
2. It is mandatory for all competitors to wear CSA (green patch) approved footwear.*
3. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*
4. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*
5. Hearing protection is required when using cutting power tools.*
6. CSA (Type 1, class E) approved hard hat is required.*

*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors MUST wear hard hats, safety glasses and steel-toe boots at ALL times in the competition space. They must also wear long pants and shirts that cover their shoulders. No jewelry is allowed to be worn; no shorts, no pants with holes in them, and no phone or music (ear buds or headphones) will be permitted.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges, technical chairs and their teacher/ supervisor/parent/guardian if s/he does not display tool and/or equipment competency.

In regards to safety during the Home and Team Building Contest, three infraction notices will be given for safety infractions and a discussion between the competitors and judge will take place to clarify and rectify any safety concerns and safety deductions to be noted.

A fourth infraction will result in an automatic disqualification.

Judges reserve the option to disqualify teams immediately if there is a blatant disregard for a competitors own safety or of those around them.

All competitors and supervisors/teachers/parents participating in the Virtual Skills Ontario Competition, are to follow all rules and regulations set in place by your host location/ educational institution in which the competitor is representing in regards to COVID-19. To also follow all

guidelines set in place by the province and regional health agencies for COVID-19 (example: staying 6 feet apart where possible, wearing a mask, etc)

While Skills Ontario has the mandatory safety checklist for the competitor, and the Technical Chairs and judges on the video call, it is the responsibility of the educational institution in which the competitor is representing, to ensure that the space in which the competitor is competing from (whether from a classroom, home, or workspace of that of a local partner, Co-op placement, etc) is set up safely and ready for a student to participate from, from their own internal policies, procedures and regulations. This includes, both the work space, equipment that a competitor is using and materials. If a Technical Chair or judge on the video call during the contest, notices anything out of order or not working as it should, they will review the situation and work with those affected, and will have final authority on matters of safety.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants/superviseurs se réservent le droit d'empêcher un(e) concurrent(e) de prendre part au concours s'il/si elle ne respecte pas les règles de sécurité.

Les concurrents doivent porter tout l'équipement de protection individuelle exigé par la Loi sur la santé et la sécurité au travail et la Réglementation qui régit les chantiers de construction. L'équipement de protection individuelle comprend, mais sans s'y limiter: casque de protection, chaussures de sécurité, lunettes de sécurité, gants, appareil respiratoires, protecteur auditifs et vêtements appropriés au besoin.

1. Tous les concurrents doivent porter des lunettes (les lunettes prescrites munies d'écrans latéraux doivent être homologuées CSA).*
2. Tous les concurrents doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA (à semelle point vert). *
3. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges devront être enlevés.*
4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour le concours (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*
5. Les protecteurs auditifs sont requis lors de l'usage des outils de coupe électriques.*
6. Tous les concurrents doivent porter un casque de sécurité homologué CSA (type 1, catégorie E)*

*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents DOIVENT porter un casque de protection, des lunettes de sécurité et des chaussures à embout d'acier en TOUT TEMPS dans l'aire du concours. Ils doivent également porter un pantalon long et un T-shirt qui couvrent leurs épaules. Il est interdit de porter des bijoux, un pantalon court, ou un pantalon troué, ou d'utiliser un téléphone ou d'écouter de la musique (écouteurs ou casque d'écoute).

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants, les superviseurs, les parents ou tuteurs se réservent le droit de demander à un(e) concurrent(e) de quitter les lieux du concours si celui-ci/celle-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

En ce qui a trait à la sécurité lors du concours de construction résidentielle, un maximum de trois (3) avis d'infraction en matière de sécurité seront émis, et une discussion aura lieu entre les concurrents en cause et le juge afin de clarifier et rectifier toute préoccupation en matière de sécurité et des points seront déduits.

Une quatrième infraction se soldera par une disqualification automatique.

Les juges se réservent le droit de disqualifier immédiatement une équipe si l'un de ses membres fait preuve d'une insouciance flagrante pour sa propre sécurité ou la sécurité des autres concurrents.

Tous les concurrents, de même que les superviseurs / enseignants / parents qui prennent part aux Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel, doivent respecter les règles et règlements de l'établissement hôte / d'enseignement en lien avec la COVID-19. Ils doivent également respecter les directives mises en place par la province et l'organisme de santé publique régional en lien avec la COVID-19 (p. ex. maintenir un écart de 6 pi entre soi et les autres, porter un masque, etc.)

Bien que Compétences Ontario exige que les concurrents remplissent la liste de contrôle de sécurité avant le début du concours, et ait prévu que le/la président(e) et les juges participent à l'appel vidéo, l'établissement d'enseignement doit s'assurer que l'endroit où le/la concurrent(e) se trouvera pour participer au concours (salle de classe, à la maison, ou espace de travail dans les locaux d'un partenaire local, d'un placement coop, etc.), est sécuritaire, et que la participation de l'élève à cet endroit respecte les politiques, procédures et règlements en vigueur quant à l'usage de l'espace de travail, ainsi que l'équipement et le matériel utilisé. Si le/la président(e) (ou les

coprésidents) du comité technique ou un juge qui participe à l'appel vidéo durant le concours remarque quelque chose d'anormal, il se penchera sur la situation et tentera de trouver une solution avec les personnes concernées. La décision du/de la président(e) (ou des coprésidents)/juge en matière de sécurité sera sans appel.

Each competing team is to be made aware of any safety infraction and may be penalized between 2- 8 marks accordingly. Three infraction notices are to be given with the fourth infraction being an automatic disqualification. Infractions will be assessed at the discretion of the Technical Committee or Judges. Safety includes (not limited to) maintaining a clean worksite, having/using proper PPE, ensuring the work area is free of trip hazards, correct use and care of ladders and tools, exhibiting safe work practices and attitude.

All components to be checked, all measurements to be within 1/8 ", a mark will be taken off for each dimension out of tolerance (no negative marks will be recorded).

Chaque équipe doit être avisée de toute infraction en matière de sécurité et peut, par conséquent, être pénalisée de deux (2) à huit (8) points. Trois (3) avis d'infraction seront donnés et la quatrième infraction se soldera par une disqualification automatique. Les infractions seront évaluées à la discrétion du comité technique ou des juges. La sécurité inclut (sans s'y limiter) le maintien d'un espace de travail propre, avoir/utiliser l'ÉPI adéquat, s'assurer qu'il n'y a aucun obstacle dans l'aire de travail pouvant entraîner une chute, utilisation et entretien adéquats des échelles et outils, pratiques de travail sécuritaires.

Toutes les composantes doivent être vérifiées, toutes les mesures doivent être à 1/8 po près, un point sera déduit pour chaque dimension qui ne respecte pas les valeurs prescrites (aucun ajustement négatif ne sera inscrit).

	Description of Infraction / Description de l'infraction	Competitor's Initials / Initiales des concurrents	Marks / Points	Deductions / Déductions
1			Minus 2 / Moins 2	
2			Minus 2 / Moins 2	
3			Minus 4 / Moins 4	

4			Fourth Infraction = Automatic Disqualification / Quatrième infraction = disqualification automatique	

CLOTHING REQUIREMENTS/ TENUE VESTIMENTAIRE

The Home and Team Building Contest is held indoors, and competitors are to be dressed appropriately.

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor’s clothing.

Le concours de construction résidentielle se déroule à l’intérieur et les concurrents doivent s’habiller en conséquence.

Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d’imprimé à l’exception d’un logo de l’école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l’institution par le biais de laquelle vous êtes inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d’une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.

WATCH WHAT THIS CONTEST IS ALL ABOUT! / VOYEZ EN QUOI CONSISTE LE CONCOURS!

View the link below to watch a video by Edgefactor on this contest at the Skills Ontario Competition!

[19238-03 Home-Building](#)

Cliquez sur le lien ci-dessous pour visionner une vidéo d'Edgefactor sur ce concours des Olympiades de Compétences Ontario! En anglais seulement.

[19238-03_Home-Building](#)

ADDITIONAL INFORMATION/ RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at:
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>
 - Results for the Virtual Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 21, 2021, at:
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
 - Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at :
<http://www.skillsontario.com/competitions/secondary>
-
- Le Guide d'information au sujet des concours est affiché sur le site Web :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>
 - Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel seront affichés sur le site Web le Friday, May 21, 2021:
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr
 - Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information au sujet des concours :
http://www.skillsontario.com/competitions/secondary?lm_lang=fr